



のざわ
野澤寛一さん・泰子さん夫婦に新しい家族が加わりました。名前は喜一ちゃん。元気な男の子です。お母さんは、おなかに赤ちゃんが宿ったのがわかったとき、実家の近くにある病院を探しました。平塚市民病院を選んだのは、「総合病院の方がいざというときに安心できそうだったから」とのこと。入院してみると、4人部屋が家具で仕切られていてまるで個室に感じるように感じたそうです。

プライバシーに配慮された部屋で、新しい家族との時間を楽しんでいました。

—関連記事は2面へ

家族の笑顔が もうひとつ増えた

多くの方に読んでいただくために、広報ひらつかは全戸配付しています。次号発行日は12月3日(金)です。

広報ひらつかが届かない場合のお問い合わせは(株)カナオリ ☎046-228-0339(受け付け 月～金曜日午前10時～午後5時)へ



健康・福祉

心身障がい者福祉手当を受給されている方へ

12月は心身障がい者福祉手当の振り込み月です。受給者本人が転居、転出、死亡、施設入所をした場合や振込口座の変更をする場合は届け出が必要です。

障がい福祉課 ☎21-8774

生命保険契約などに基づく年金の税務上の取り扱い変更

相続、贈与などで取得した、生命保険や損害保険契約などにかかる年金の所得税の取り扱いが変わりました。還付を受けることができる場合もあります。詳しくは国税庁のウェブや平塚税務署 ☎22-1400で確認してください。

市民税課 ☎21-8766

楽しみながら体を動かしてリフレッシュしましょう

事前の申し込みは不要です。動き

地域包括支援センターの呼び名が「高齢者よろず相談センター」になりました。担当地区ごとに、高齢者の生活や介護、健康に関する相談を受け付けています。各地区のセンターはお問い合わせください。

高齢福祉課 ☎21-8778

「ゆりのき」は、人口が密集しているにぎやかな地区を担当しています。高齢者のお宅を訪問すると、近所の友人の方が顔を出したり、おかすの差し入れをいただいたりすることがあります。近所付き合いの良さを学びますね。

毎週金曜日に、介護予防教室やサロンを開いています。皆さんがいつまでも元気でいられるように、楽しみながら体や頭を動かしています。常連になる方も増えてきました。いつまでも皆さんが若々しくいられるようにお手伝いします。

はつらつサロン

高齢者よろず相談センター「ゆりのき」 富士見・崇善・松原地区担当 (立野町31-20 ☎33-2334)



私たちが相談を受けます

写真左後から時計回りに 久保川宏一さん(社会福祉士) 石井美智恵さん(ケアマネジャー) 岡田敦子さん(ケアマネジャー) 磯村則子さん(ケアマネジャー) 小峰和代さん(看護師)

SCN湘南チャンネルで11月30日(火)までの毎日午前11時30分からと午後9時45分からの5分間「ゆりのき」が紹介されます。

時。大原公民館。講師は米倉菊治郎さん(県レクリエーション協会) 健康課 ☎55-2111

介護予防事業の委託先を募集

委託事業は、高齢者介護予防運動教室(12回×3クール)、高齢者転倒骨折予防教室(7回×30クール)、高齢者水中運動教室(9回×9ク



お知らせ

まちぐるみ大清掃

「クリーンひらつか」を合言葉に、きれいなまちを目指しましょう。

11月28日(日)午前8時開始。雨天の時は、12月5日(日)に延期。実施や延期のお知らせは、FM湘南パサ78・3MHzで当日の午前7時〜7時15分の間に放送します

資源循環課 ☎21-9763

実施予定のパブリックコメント

平成22年度中に今後予定している案件は次のとおりです。

- 「市2町ごみ処理広域化実施計画骨子案」資源循環課。平塚駅西口のエレベーター設置について「まちづくり事業課」緑の基本計画(第2次)の実施計画について「みどり公園・水辺課」下水道中期ビジョン「土木総務課」総合計画平成23年度版実施計画案「企画課」障がい者福祉計画(第2期)中間見直し「障がい福祉課」詳細は各担当課にお問い合わせください

スターライトフェスティバル

紅谷町まちかど広場(紅谷町12-21)や紅谷パールロードで様々なイベントがあります。

- 11月27日(土)午後3時〜4時30分。ダンスパフォーマンス、午後4時30分点灯式。11月28日(日)午前11時〜午後4時。12月5日(日)午前10時〜午後4時。青空バザー。12月4日(土)午後3時30分開始。ベルマー

ル)、家族介護教室16回、家族介護者交流教室6回など、7教室。12月10日(金)に開催する説明会に参加後、計画書を提出。詳しくはウェブなどでご確認ください

11月30日(火)までに事業所名・所在地・代表者名・連絡先と応募事業名を記入した用紙を南附属庁舎2階の高齢福祉課 ☎21-8778へ

レ戦のパブリックビューイング。12日(日)午前11時開始。クリスマスコンサート、歳末大抽選会ほか。19日(日)午後1時〜4時。よさこい祭

商業観光課 ☎35-8107

青少年健全育成のついで

11月21日(日)午後1時開演。中央公民館。少年の主張作文コンクール最優秀作品の朗読発表、あかるい家庭写真コンクール最優秀作品発表、森本ジャズ体操教室「疾風乱舞」による活動報告など

青少年課 ☎32-7029

堆肥を無料で配布します

総合公園の樹木の落ち葉で作った堆肥を先着300人(二人1袋)に配布します。

11月27日(土)午前10時30分から。総合公園管理事務所前。雨天の時は12月1日(水)に延期

総合公園管理事務所 ☎35-2233

「市民休養の郷」伊豆市からの贈りものを開催

特産品の試食や販売のほか各会場で体験イベントがあります。

12月5日(日)午前10時〜午後3時 ①紅谷町まちかど広場(紅谷町12-21)。木工体験・黒米もちつきコーナーなど ②崇善公民館。わさび漬作り体験コーナー(午前10時30分と午後1時30分開始)、食文化パネルディスプレイ(午後1時〜2時

11月20日(土)午前10時〜午後3時。旧横浜ゴム平塚製造所記念館 浅間町1-1

農水産課 ☎35-8102

青色決算説明会の開催

不動産所得のある方は12月13日(月)午前9時30分〜午後0時30分。

11月納期の市税・手数料

- ①固定資産税(第4期) ②国民健康保険税(第6期) ③後期高齢者医療保険料(第5期) ④介護保険料(第6期) ⑤清掃し尿従量手数料(第8期) 納期最終日 11月30日(火) 問い合わせ先

- ①市税総務課 ☎21-8769 ②保険年金課 ☎21-8775 ③介護保険課 ☎21-8790 ④環境業務課 ☎21-8796

燃える! 湘南ベルマーレ DF 6 村松大輔 TAISUKE MURAMATSU

村松大輔選手からのメッセージ J1での戦いはレベルの高さを痛感し、もっとレベルアップしなければならぬと感じました。皆さんの応援が何よりも自分たちの力になります。引き続き、ご声援をお願いします。 前売り券 自由席大人2,500円、小・中学生、高校生・シニア800円ほか。チケットは梅屋本館1階サービスカウンター、コンビニなどで販売します

電子申請・届け出システム インターネットを通して印鑑登録証明書交付申請、犬の登録事項変更届けなどができます。詳しくは、ウェブをご覧ください。 広報・情報政策課 ☎21-8792 住基カードを持ちませんか 確定申告などができる国税の電子申告・納税システム(e-Tax)を利用するために必要です。顔写真付き住民基本台帳カードは、身分証明書としても利用できます。発行申請の方法は、お問い合わせください。 市民課 ☎21-8773 花カフェイベントを開催 地元産の花に囲まれてティータイムを楽しめます。花のプレゼント、ミニフラワーアレンジメント体験(500円)。事前の申し込みは不要ですが、数に限りがあります。 11月20日(土)午前10時〜午後3時。旧横浜ゴム平塚製造所記念館 浅間町1-1 農水産課 ☎35-8102 青色決算説明会の開催 不動産所得のある方は12月13日(月)午前9時30分〜午後0時30分。

- 12月のアリーナ無料開放日 12月7日・21日の火曜日、午前9時〜午後5時。卓球、バドミントンなど

貸金業法が変わりました 借り過ぎや貸し過ぎを防ぐため法律が改正され、借入れは年収の3分の1までの制限ができました。詳しくは、貸金業法の相談窓口の財務省横浜財務事務所 ☎045-681-0933・県金融課 ☎045-210-5690へ

市民税課 ☎21-8766 事業所得のある方は午後1時30分〜4時30分。平塚商工会議所(松風町2-10)。詳しくは平塚税務署 ☎22-1400へ

育児教室

12月のカレンダー

母子健康手帳を忘れずにお持ちください。教室の詳細は、出生届を提出のときに配付した子育て情報ファイル「すてっぷ」や市のウェブに掲載しています。

【メールで答える離乳食相談室】 保健センター ☎55-2111
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/kenko/kodomo-soudan-mail.htm

母親父親教室

歯の衛生・妊娠中の過ごし方 妊婦さんご家族が対象	6日(月)13時30分～15時15分
プレパパ&ママクッキング教室 野菜・魚の簡単メニュー実習と試食 予約制。妊婦さんご家族が対象	11日(土)10時30分～正午
お産の進み方と産後の過ごし方など 祖父母教室もあります。妊娠8か月以降 の方ご家族が対象	13日(月)13時30分～15時15分
赤ちゃんのおふろ・妊婦体験 妊娠8か月以降の方ご家族が対象	24日(金)13時30分～15時30分
離乳食の教室 ※1週間前までに予約を	
ごっくん離乳食教室 5～6か月児対象	24日(金)13時30分～14時40分
もぐもぐ離乳食教室 7～8か月児対象	3日・17日(金)13時30分～15時

ピックアップ

もぐもぐ離乳食教室

赤ちゃんの発達に合わせた離乳食の進め方を学びます。作り方の実演や試食など、見て食べて体験しましょう。



カミカミ離乳食教室 9～12か月児対象	2日(木)10時30分～11時30分
離乳食卒業教室 1歳1か月～1歳6か月児対象	21日(火)10時30分～11時30分
子育て教室 ※予約制	
のびのびキッズ 2歳児教室 2歳児の特徴と接し方・親子遊び	10日(金)10時30分～11時30分
すくすく子育て教室 5～6か月児対象 赤ちゃんの病気と育児、遊び方など	15日(水)13時30分～15時15分 ブックスタートも同時開催
歯っぴい教室 1歳～1歳3か月児対象 歯のお手入れ方法を学びます	7日(火)10時～11時
歯科健康診査 ※予約制	
2歳1か月～2歳6か月児対象	8日(水)13時30分～14時30分 16日(木)9時30分～10時30分

育児相談



インフルエンザを予防しよう

インフルエンザはかぜと違い、突然の38℃以上の発熱や関節痛、強い体のだるさが起こるのが特徴です。子どもの場合は、中耳炎や熱性けいれんを併発して重症化することもあり、注意が必要です。

インフルエンザの感染を予防するには次のことに気をつけましょう。

①加湿器などで適度な湿度(50～60%)を保ちましょう。

②十分な睡眠とバランスのとれた食事を心がけましょう。

③外から帰ったら、手洗い・うがいをしましょう。うがいのできないお子さんはお茶などを飲み、のどの乾燥を防ぎましょう。

④人ごみへの外出を控えましょう。また、外出時にはマスクを利用しましょう。

そして、インフルエンザの予防接種を受けると効果的です。

☎ 健康課 ☎55-2111

〈育児相談の受け付け〉保健センター ☎55-2111
生活、歯の衛生、食事、母乳など。毎週水曜日、午前9時30分～10時30分

来年4月に入園する保育園児を募集します

来年4月に市内の保育園へ入園を希望するお子さんの受け付けをします。

受け付け 12月1日(水)～28日(火)、午前8時30分～午後5時。土・日曜日、祝日は除く。こども家庭課(市役所本庁舎1階⑩番窓口)

申込書の配布 各保育園やこども家庭課のほか、市のウェブからダウンロードすることもできます



施設名(私立)	所在地	電話	施設名(私立)	所在地	電話
平塚保育園	宮の前	22-7771	真土すばる保育園	西真土	53-4141
柳町保育園	平塚	31-0880	花・もんもん保育園	代官町	20-5887
明石町保育園	明石町	21-0789	サン・キッズ平塚ステーション	八重咲町	20-5240
白百合保育園	立野町	32-0821	湘南みらい保育園 (仮称・平成23年4月開所予定)	徳延	53-4141
あさひ保育園	河内	32-2137	施設名(市立)		
横内保育園	横内	55-2188	神田保育園	田村	55-1071
いずみ保育園	万田	31-3421	金田保育園	入野	31-1523
金目保育園	北金目	58-1882	須賀保育園	高浜台	21-0353
八幡保育園	四之宮	21-0084	南原保育園	南原	31-5993
愛・八幡保育園	四之宮	20-2080	吉沢保育園	上吉沢	58-0412
大町保育園	根坂間	58-6662	花水台保育園	花水台	31-7120
ゆうかり保育園	岡崎	58-7220	しらすぎ保育園	東中原	31-2622
中原保育園	南豊田	32-8600	夕陽ヶ丘保育園	夕陽ヶ丘	21-0059
高村保育園	高村	34-2526	若草保育園	横内	54-0221
富士見保育園	平塚	33-3411	大神保育園	大神	55-6620
みどり保育所	四之宮	21-0415	☎ こども家庭課 ☎21-9612		
もんもん保育園	花水台	33-2325			
苗・もんもん保育園	代官町	21-9117			
サン・キッズ湘南	中堂	25-1019			

今年のクリスマスは手作りの飾りで楽しみませんか

①クリスマスリース作り

●会場 びわ青少年の家

12月4日(土)午前9時30分～午後2時。市内在住の小・中学生とその保護者。先着30人。500円(小学生は200円)
☎ 電話で、11月20日(土)午前9時から
びわ青少年の家 ☎59-0871へ

●会場 旧横浜ゴム平塚製造所記念館(浅間町1-1)

12月7日(火)午後2時～4時。市内在住の方。40人(抽選)。2,000円(材料費)。講師は長岡津也子さん(カットフラワーアドバイザー)。持ち物は針金を切る道具(ニッパなど)

☎ はがきに、郵便番号・住所・氏名・電話番号を記入し、11月30日(火)までに社会教育課 〒254-8686豊原町2-21 ☎35-8124へ。はがき1枚につき1人まで

●会場 ひらつかアリーナ

12月7日(火)午後1時30分～4時30分。先着25人。1,000円(材料費)。講師は小倉美波さん(フラワーコーディネーター)。持ち物はエプロンと軍手、あれば枝切りばさみ・ペンチなど

☎ 電話または直接、11月22日(月)午前9時からひらつかアリーナ(中堂246-1)内にある馬入ふれあい公園管理事務所 ☎25-0011へ

②紙と遊ぼう

モビールのクリスマス飾り

●会場 美術館

12月12日(日)午前10時～午後0時30分。小学生とその保護者12組24人(抽選)。講師は谷内庸生さん(紙の彫刻家)。材料費500円

③紙と考えよう

クリスマスオーナメント作り

●会場 美術館

12月12日(日)午後2時～4時30分。中学生以上の方。25人(抽選)。講師は谷内庸生さん(紙の彫刻家)。材料費500円



☎ ②③は、はがき・ファクス・メールで、プログラム名・郵便番号・住所・氏名(氏名にはふりがな)・電話番号・年齢を11月25日(木)までに美術館 〒254-0073西八幡1-3-3 ☎35-2111 FAX 35-2741 ☎art-muse@city.hiratsuka.kanagawa.jpへ。メールで申し込みの場合は、タイトルをワークショップ応募に

話題を追って 市民まめルポ

「里地里山」で地域活性化

人と多様な生物が共生する「里地里山」。その再生と保全を通して、地域の活性化に向けた活動を推進する「湘南ひらつか・ゆるぎ地区活性化に向けた協議会」会長の猪俣進さんにお話を伺いました。



【レポーター】
大崎和夫さん(市政モニター)

「地域住民や行政などの協力を得ながら、着実に里地里山の再生を推進したい」と語る猪俣会長。市内西部に位置する吉沢の「ゆるぎ地区」は、農地と山林に囲まれた自然豊かな環境の中にあります。しかし、少子高齢化が進み、年々耕作放棄地や放棄林が多くなりつつある地域でもあるそうです。

このような現状を打開しようと地域が立ち上がり、協議会を設立したそうです。協議会は役員会を始めとして、農的活動部会、自然活動部会、地域活性化部会に分かれ、自主的に

活動を行っているとのこと。「まずは里地里山をきっかけに地道に活動」をモットーに会を運営しているそうです。また、「将来的には、市民農園などの整備を行い、地域の活性化につながるような活動も行っていきたい」と意気込みを語ってくれました。

今月初めに、平塚市まちづくり条例に基づく、「地区まちづくり協議会」の申請を行い、認定を受けたばかりとのこと。里地里山の再生と保全を通して、ゆるぎ地区が近い将来、人々の心に潤いをもたらすような存在になると確信しました。



ワークショップで東京農業大学の学生に指導する猪俣進さん(写真中央・白帽子)